

die Literaturübersetzer



Verband deutschsprachiger Übersetzer literarischer und wissenschaftlicher Werke e.V. /
Bundessparte Übersetzer im Verband deutscher Schriftsteller (VS) in ver.di

VdÜ – die Literaturübersetzer – Pressemitteilung vom 29. September 2016

Hieronymustag 2016 – ein Fest für Übersetzer und Leser

Der **Internationale Übersetzertag** wird alljährlich am 30. September gefeiert, dem Todestag des Kirchenvaters Hieronymus im Jahre 420, dem wir die Übersetzung des Alten Testaments aus dem Hebräischen ins gesprochene Latein verdanken. Hieronymus gilt als Schutzheiliger der Übersetzer.

Der Verein Weltlesebühne und private Initiativen einzelner Übersetzer und Übersetzerinnen laden rings um diesen Tag in über 18 Städten weltweit zu Veranstaltungen rund um das literarische Übersetzen ein. Durch diese Aktion soll das Schaffen von LiteraturübersetzerInnen öffentlich sichtbar gemacht und ihre Kunst einem breiten Publikum nähergebracht werden.

Die meisten der Veranstaltungen landauf, landab finden im Format des "Gläsernen Übersetzers" statt. Übersetzer und Übersetzerinnen gewähren Einblick in ihr Handwerk, indem sie öffentlich an einer Übersetzung arbeiten, ihre Überlegungen transparent machen und ihre Entscheidungen zur Diskussion stellen.

So lassen sich am 30. September 2016 Übersetzer und Übersetzerinnen in Berlin, Flensburg, Frankfurt am Main, Freiburg, Hamburg, Heidelberg, Köln und Leipzig über die Schulter schauen. Auch in zehn Goethe-Instituten kommen "Gläserne Übersetzer" zum Einsatz: u. a. in Istanbul, Krakau und Mexiko-Stadt.

Das vollständige Programm der Weltlesebühne sowie zusätzliche Termine finden Sie hier:

<http://www.weltlesebuehne.de/hieronymustag-2016.html>

<http://www.literaturuebersetzer.de/download/veranstaltungen/iuet2016/hieronymustag-2016-termine.pdf>

Viel Freude bei den Veranstaltungen und beim Entdecken der deutschen Stimmen so vieler Autoren!

Ihr VdÜ

VdÜ Pressestelle

Maria Hummitzsch / Nadine Püschel

Könnertstraße 25

04229 Leipzig

Mobil: 0176 84131797

presse@literaturuebersetzer.de - <http://www.literaturuebersetzer.de>